

 RIKATRONIC 4



*Manual de funcionamiento*



 **RIKA**<sup>®</sup>  
THE AUSTRIAN FIRE

<b>1. PRIMEROS PASOS</b>	<b>3</b>
<b>2. FUNCIONAMIENTO</b>	<b>3</b>
Encendido .....	3
Funcionamiento.....	4
Recarga.....	4
Apagado .....	4
Modo ECO .....	4
<b>3. CARACTERÍSTICAS ESPECIALES</b>	<b>4</b>
Temporizador de encendido .....	4
Cierre total de las compuertas de aire .....	4
Bloqueo niños.....	4
<b>4. DESCRIPCIÓN MENÚS</b>	<b>5</b>
Menú principal.....	5
Menú Setup (configuración).....	6
Menú info de información.....	7
<b>5. PANTALLA DE ESTADO</b>	<b>8</b>
<b>6. ERRORES</b>	<b>9</b>
<b>7. AVISOS</b>	<b>9</b>
<b>8. FUNCIONAMIENTO MANUAL</b>	<b>10</b>
Fallo eléctrico .....	10
Control manual .....	10

## 1. PRIMEROS PASOS

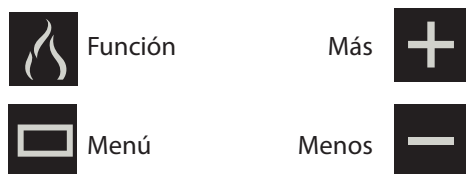
El sistema Rikatronic4 es un sistema de regulación de combustión de madera automática. Mediante el control de la alimentación del aire de la estufa, se consigue un funcionamiento en el rango óptimo de temperatura, reduciendo al mínimo las emisiones. Además, el sistema de control automático, garantiza una eficiencia óptima. La pantalla proporciona información, que hace que el funcionamiento de la estufa sea cómodo para usted.

Conecte el cable de alimentación y pulse el interruptor de alimentación en la parte trasera de la estufa. En la pantalla, se mostrarán durante 2 segundos, la versión del tipo de estufa y software.

Inicialmente, se comprueban los componentes de la estufa, apareciendo el mensaje „WAIT“ en la pantalla. Esta tarea puede tardar 4 minutos. Tras una verificación satisfactoria, la pantalla cambia y ofrece la hora.

La estufa ya puede ser encendida.

La consola del sistema Rikatronic4 contiene una pantalla y 4 botones.



### Consejo

La función de ahorro de energía atenuará la luz de fondo de la pantalla durante el funcionamiento al cabo de unos minutos. Cuando la estufa esté fría, la luz de fondo se apagará por completo.

El siguiente toque de tecla sólo activará la luz de fondo, sólo después, los botones recuperarán su función original!

### Nota

Para estufas con Rikatronic4 (control electrónico de aire) la clapeta ajustable reguladora de los tubos de salida de humos, debe estar siempre abierta durante el funcionamiento! Peligro de deflagración!

### Nota

Tan sólo se garantiza un encendido seguro con los ECO-encendedores originales de RIKA. Los daños causados por un manejo inadecuado o por el uso de encendedores no recomendados, están excluidos de la garantía.

### Consejo

Puede solicitar a su distribuidor Rika, los ECO-encendedores con el número de referencia E15718.

### Nota

Ciertas funciones sólo se encuentran disponibles con la estufa fría (encendido automático, cerrando total de las compuertas de aire ...). La pantalla HOT (CALIENTE) con iluminación de color rojo, indica una función no admitida en el modo de funcionamiento actual.

### Nota

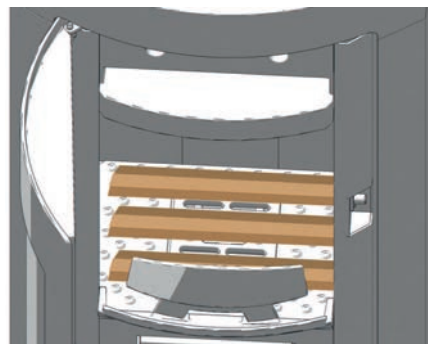
Ciertas funciones sólo están disponibles si la puerta de la cámara de combustión se encuentra cerrada (encendido automático, cerrando total de las compuertas de aire ...). La pantalla DOOR (PUERTA) con iluminación de color rojo, indica puerta abierta.

## 2. FUNCIONAMIENTO

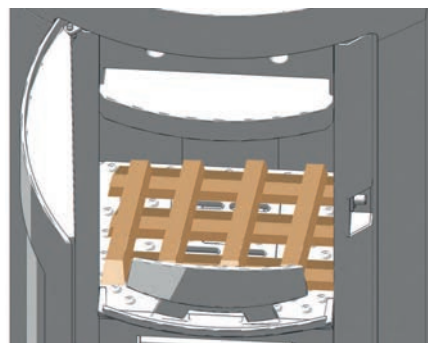
### Encendido

Limpie la rejilla en la cámara de combustión y el soporte del encendido, bajo las cenizas y residuos de combustión (véase la limpieza y mantenimiento). Tras esta limpieza, la ruta del aire primario en la cámara de combustión se libera, necesario para la fase de encendido.

Abra la puerta de la cámara de combustión y coloquen pequeños trozos de madera en la parte inferior de la estufa.



En la parte superior de esta primera capa, sitúe otros trozos de madera de forma transversal.



Ponga dos troncos de madera en la parte superior de la misma (ver cantidad de combustible a carga nominal).

Extraiga el soporte de encendido que se sitúa bajo la rejilla. Insertar 2 ECO-encendedores con la cabeza de ignición a la izquierda en el rebaje del soporte. Si usted no dispone de madera pequeña, utilice un bloque entero (8 ECO-encendedores) para encender los troncos.



### Nota

Para un proceso de encendido exitoso, se requieren troncos secos y un tiro de chimenea suficiente.

### Nota

El ECO-encendedor siempre debe insertarse con el cabezal de ignición hacia la izquierda.

Deslice el soporte de encendido de nuevo hasta que encaje en la estufa y cierre la puerta de la cámara de combustión, la palabra „CHECK“ aparecerá en la pantalla. Para iniciar el encendido automático, mantenga pulsada la tecla de función hasta que la pantalla cambie a „IGNIT“.

### Consejo

Dentro de los 10 segundos, el encendido automático puede ser cancelado pulsando la tecla de función (hasta que se muestre la hora en la pantalla).

## Funcionamiento

Una vez se ha detectado una temperatura umbral tras el encendido o recarga, la pantalla cambia a „BURN“ (COMBUSTIÓN) y la combustión se controla automáticamente.

## Recarga

El momento óptimo de recarga de la estufa, una vez se ha iniciado la fase final de combustión, se indica mediante una pantalla **roja intermitente**.

La fase **roja intermitente** durará, dependiendo de las influencias ambientales, entre 5 y 10 minutos. Tras la recarga, y cierre de la puerta de la estufa, la pantalla cambiará a „CHECK“.

Con un suficiente incremento de temperatura, volverá a la pantalla „BURN“ y la combustión, de nuevo, se controlará de forma automática.

### Nota

Si la pantalla no cambia de „IGNIT“ / „CHECK“ a „BURN“ dentro de un cierto periodo de tiempo, tras el cierre de la puerta de la cámara de combustión, significará que el encendido o la recarga han fallado. No se ha alcanzado el incremento de temperatura estipulado en la cámara de combustión. Para un encendido adicional, hay que llevar a cabo un nuevo proceso de encendido.

## Apagado

Si durante la fase **rojo intermitente** no se rellena la estufa, la cámara de combustión se enfría por debajo de una temperatura umbral necesaria para el relleno de la cámara de combustión. Aparecerá de nuevo la pantalla horaria.

### Nota

Llegado este punto, no se debe añadir más leña, dado que no se puede garantizar el encendido de la misma. Se debe iniciar un nuevo proceso de encendido.

## 3. CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

### Bloqueo niños

Para evitar un encendido accidental, se puede configurar un bloqueo para niños con una simple combinación de teclas. Si pulsa el botón de „más+“ y „menú“ más de 2 segundos al mismo tiempo, la pantalla indica „LOCK“, durante un momento. Los botones ya no funcionan, cualquier intento de pulsado es respondido con „LOCK“. Presionando la combinación „Más+“ y „Menu“ de nuevo, mas de 2 segundos, aparece la pantalla „UNLOCK“ y el bloqueo de los botones, se desactiva.

### Cierre total de las compuertas de aire

El sistema Rikatronic4 tiene un dispositivo de seguridad que impide que las compuertas de aire se cierren por completo durante el funcionamiento (deflagración). Si la estufa no está en funcionamiento, el aire caliente puede escapar a través de la chimenea. Un cierre completo de las compuertas de aire puede prevenir esta fuga de aire caliente.

- p Asegúrese de que la estufa esté fría y la puerta de la cámara de combustión cerrada.
- p Mantenga la tecla menos presionada hasta que aparezca en la pantalla „CLOSED“. La pantalla parpadeará mientras las compuertas se cierran.

Cuando cesan los parpadeos, las compuertas se encuentran completamente cerradas. La estufa se puede desenchufar.

Las compuertas se abren automáticamente de nuevo si...

- p se abre la puerta de la cámara de combustión (con la estufa enchufada).
- p Al llegar la hora de una ignición programada (con la estufa enchufada).
- p Si vuelve la luz.

## ModoECO

Tras un encendido automático, es posible un modo de funcionamiento con menor aporte calorífico. (ver cantidad de combustible a carga parcial)

Si presiona el botón de „función“ tras el relleno de leña, (durante la aparición del mensaje „CHECK“ en la pantalla), la pantalla cambia a „ECO“ y se activa el modo ECO de funcionamiento.

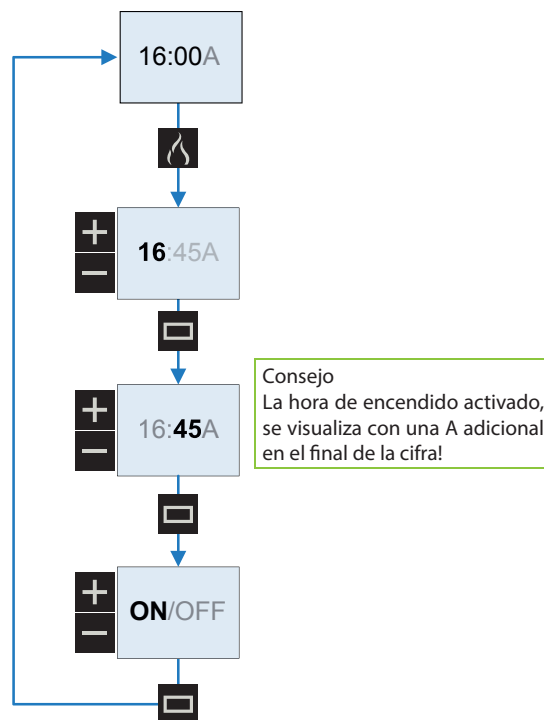


En este modo, la combustión, con una menor cantidad de combustible, también se controla de manera óptima.

Presionando el botón „función“ o abriendo / cerrando la puerta de la cámara de combustión, el modo ECO cambia de nuevo a BURN activándose la regulación normal. El modo Eco debe ser activado cada vez que se produzca cualquier relleno de madera.

## Temporizador de encendido

Esta función permite un encendido automático en diferido en las próximas 24 horas.



Presionando el botón ON / OFF la hora programada de ignición se puede activar o desactivar.

Al llegar a la hora programada de encendido el proceso de encendido se inicia automáticamente. La pantalla cambia a IGNIT, y la combustión se controla de forma totalmente automática.

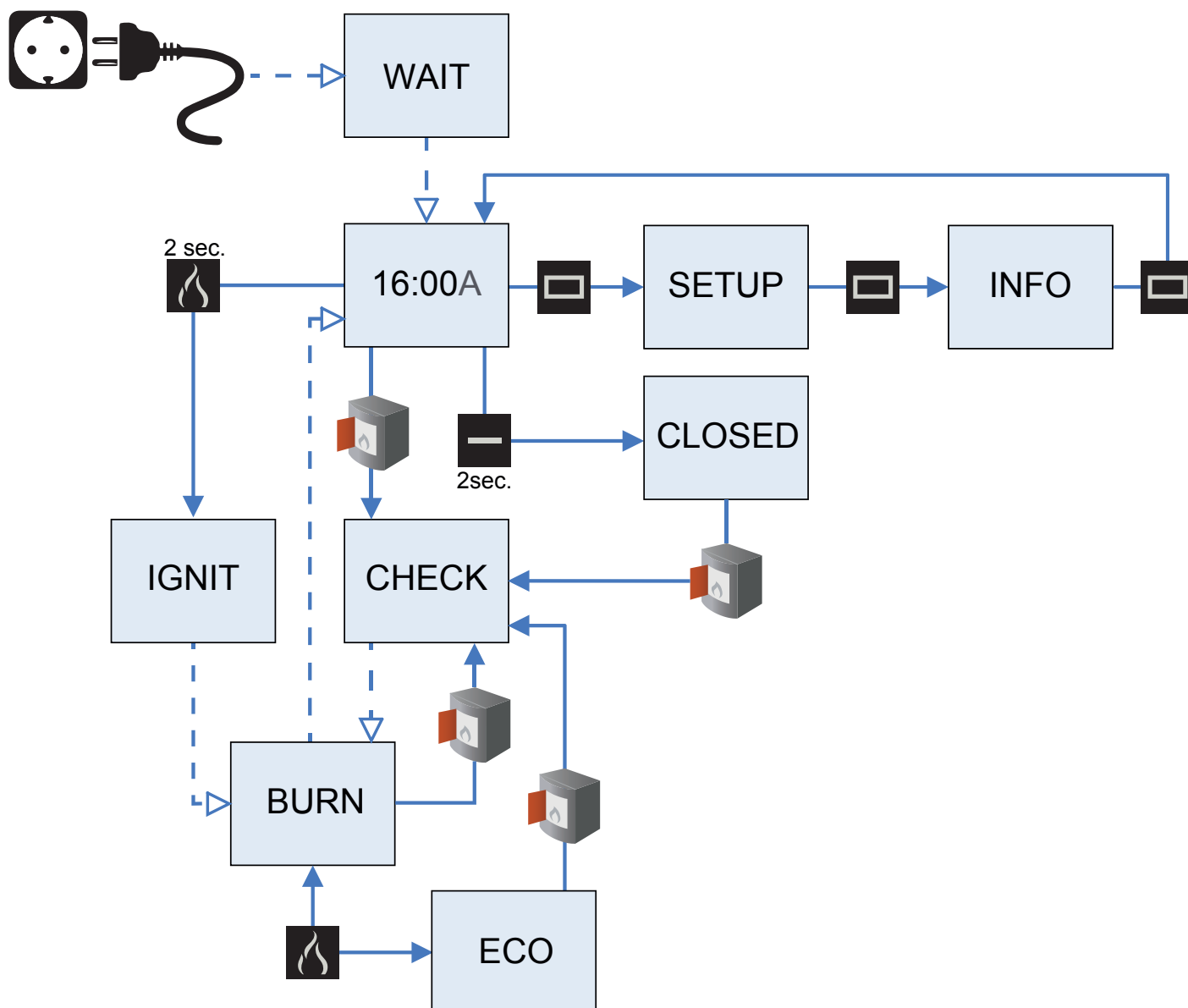
Después de cada encendido, la hora de encendido programada debe ser activada de nuevo.

### Nota

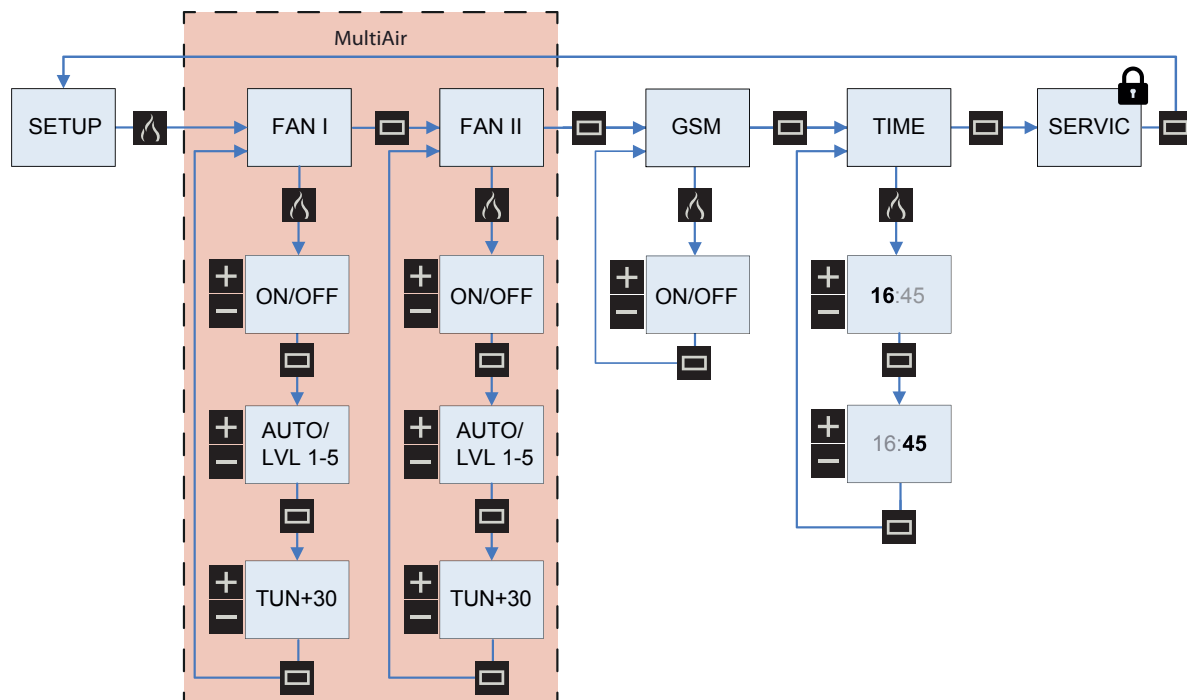
Asegúrese de que llegado el momento de la ignición, existe suficiente tiro en la chimenea. Con un uso compartido de la chimenea (varias estufas compartiendo chimenea), una persona debe supervisar el encendido automático del sistema Rikatronic4.

## 4. DESCRIPCIÓN DE MENÚS

### Menú principal

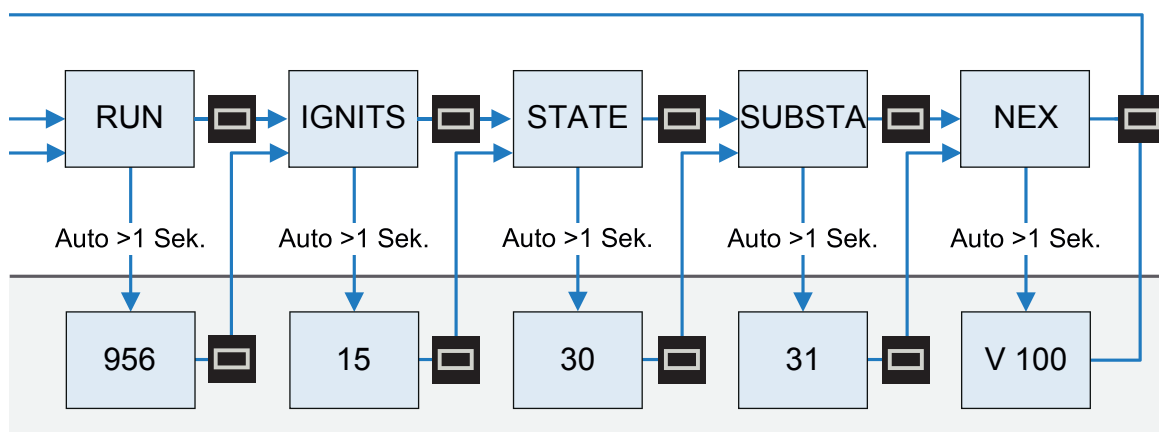
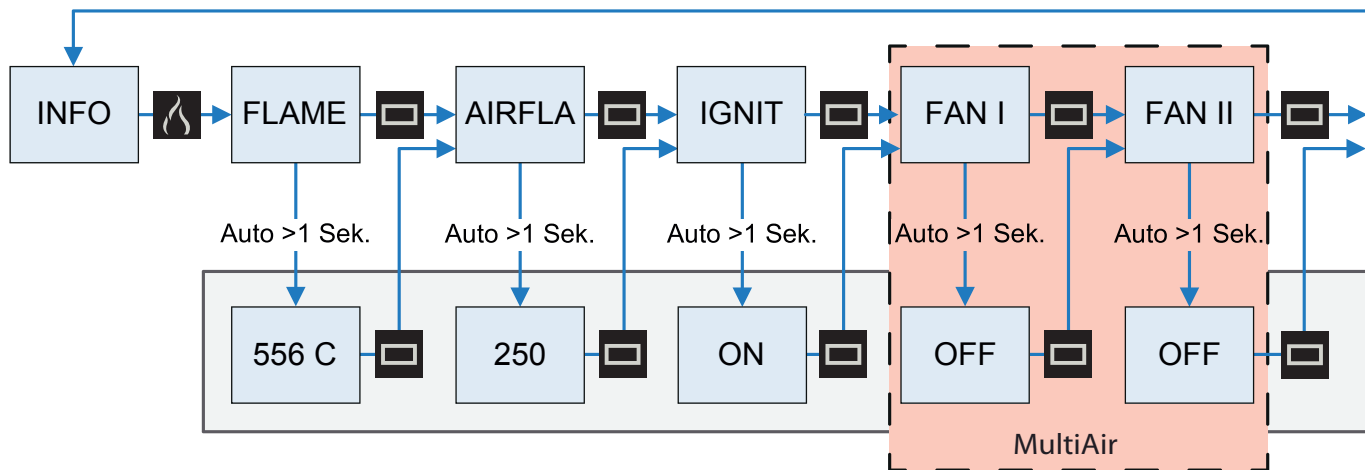


WAIT	Verificación de componentes
16:00	Hora actual
16:00A	Hora de encendido automático programadao
IGNIT	El procedimiento de ignición ha comenzado
CHECK	Comprobación de rellenado de troncos
BURN	Control automático de combustión (carga nominal)
ECO	Control automático de combustión con menor potencia calorífica (carga parcial)
CLOSED	Compuertas de aire completamente cerradas (la pantalla parpadea durante el cierre)
SETUP	Menú Setup (Configuración)
INFO	Menú Info



**Consejo**  
 Sólo se muestran los componentes incorporados en la estufa. Por lo tanto el menú pueden ser diferente en cada estufa.

- Fan I Puede encender el ventilador de convección „FAN I“ o apagarlo, ajustar la velocidad del ventilador (velocidad 1-5 o activar el „auto-speed“ (velocidad automática, recomendado) y usar la función de corrección de velocidad (más / menos 30%).
- Fan II Fan II (Véase Fan I)
- Time El cambio de horario de verano no es automático! Ajuste de la hora, ajuste el dígito intermitente con el botón de más o menos, proceda con el botón Menú.
- Service Este menú sólo es accesible para el servicio técnico.
- GSM Puede activar o desactivar la función GSM. El módem GSM debe pedirse por separado.



**Consejo**  
El menú sólo muestra piezas incorporadas en la estufa. Las posiciones que se muestran, por tanto, pueden ser diferentes en cada estufa.

FLAME	Temperatura actual de la cámara de combustión
AIRFLA	Posición actual de la compuerta de aire
IGNIT	Muestra si la ignición está activada
FAN I	Muestra si el ventilador de convección Fan 1 se encuentra activo
FAN II	Muestra si el ventilador de convección Fan 2 se encuentra activo
RUN	Muestra número de horas de funcionamiento
IGNITS	Muestra número de igniciones
STATE	Estado actual del estado principal
SUBSTA	Estado actual del subestado
NAME OF THE STOVE	Muestra la versión del Software

## 5. PANTALLAS DE ESTADOS

Pantalla	Significado	Posible reacción
	La comprobación de los componentes internos está activo (después de cada encendido y después de un fallo de alimentación).	Sólo esperar. La estufa no funciona hasta que la pantalla cambia a la hora establecida.
	Visualización de la hora establecida. La cámara de combustión está fría y la estufa está en estado de espera. La temperatura de la cámara de combustión se ha reducido por debajo de la temperatura de recarga predeterminada.	Realizar el encendido. No recargar. Llevar a cabo un nuevo encendido.
	Muestra la hora establecida para el encendido (en espera).	Deshabilitar la hora de encendido (ver programa de hora de encendido).
	La estufa comprueba la temperatura de la cámara de combustión después de cerrar la puerta de la cámara de combustión, las compuertas de aire están abiertas.	Cambio a modo Eco (Véase Modo Eco)
	TEl procedimiento de encendido automático ha comenzado.	El proceso de encendido puede ser interrumpido durante los primeros 10 segundos pulsando la tecla de „función“.
	La estufa está trabajando con el control de combustión automático (carga nominal).	Disfrute del romántico fuego de madera.
	La estufa está trabajando con el control de la combustión automático (carga parcial).	Disfrute del romántico fuego de madera.
	Se ha alcanzado la temperatura predeterminada de recarga. El indicador luce <b>rojo intermitente</b> .	Abra la puerta de la cámara de combustión y recargue de madera, o deje que el fuego se extinga.
	El indicador parpadea mientras que las compuertas de aire están cerrando. Con la pantalla fija las compuertas de aire están completamente cerradas.	Se puede desenchufar o interrumpir el suministro de energía del interruptor principal, las compuertas de aire permanecen cerradas. Cuando abre o cierra la puerta de la cámara de combustión, las compuertas se abren de nuevo, La pantalla cambia a „CHECK“.








## 6. ERRORES

### Nota

El indicador de fallo **parpadeará en rojo**.

Los mensajes de error que se repiten, el servicio al cliente debe ser informado de inmediato!

Pantalla	Significado	Medidas a tomar
	Fallo del encendido automático.	Repita el proceso de encendido, posiblemente añadir más leña o juego completo de ECO encendedores.  Compruebe el tiro de la chimenea.  Use madera seca.
	Las compuertas de aire no pueden ser completamente cerradas.	Revise si algo está bloqueando las compuertas de aire, compruebe la función del imán elevador eléctrico (cuando se activa se puede oír un „clac“).
	La puerta de la cámara de combustión está abierta durante más de tres minutos durante el funcionamiento.  El interruptor de contacto de la puerta es defectuoso.	La puerta de la cámara de combustión sólo puede ser abierta brevemente para volver a llenar durante el funcionamiento. Cierre la puerta de nuevo inmediatamente  Comprobar el funcionamiento del interruptor: facilidad de contacto, chasquido audible mientras pulsa.
	El sensor de temperatura mide valores incorrectos.  El sensor de temperatura es defectuoso.	Compruebe si el sensor de temperatura está muy sucio o con hollín y limpiar cuidadosamente (ver limpieza y mantenimiento).
	El motor de la compuerta de aire no puede llegar a la posición especificada.	Revise si algo está bloqueando las compuertas de aire.




### Nota

si se produce un mensaje de error, solucione la causa y luego confirme el error pulsando el botón de „función“ más de 2 segundos.

## 7. AVISOS

### Consejo

Estas pantallas sólo aparecen brevemente cuando se pulsa un botón o cuando se ha activado el bloqueo para niños.

Pantalla	Significado	Medidas a tomar
	La función seleccionada no puede ser ejecutada porque la temperatura de la estufa es demasiado alta.	Deje que la estufa se enfríe a temperatura ambiente, a continuación, seleccione la función deseada (por ejemplo, cierre de las compuertas de aire).
	La función seleccionada no puede ser ejecutada porque la puerta de la cámara de combustión está abierta.	Cierre la puerta de la cámara de combustión !  Sólo se debe abrir brevemente para agregar más combustible.
	La pantalla está bloqueada, se encuentra activado el bloqueo de niños.	Pulse los botones Mas+ y Menú simultáneamente para desbloquear.  La confirmación de la cancelación tiene lugar con la visualización de UNLOCK.

## 8. FUNCIONAMIENTO MANUAL

### Fallo eléctrico

Durante un corte eléctrico, el suministro de aire se mantiene sin cambios, los troncos de la cámara de combustión se queman de forma segura. Si se restablece la alimentación de la red, se mostrarán brevemente el nombre de la estufa y la versión de software. Después se visualizará WAIT (prueba de los componentes - hasta 4 minutos).

Debe ser activada, de nuevo, una hora programada de ignición.

### Control manual

#### Nota

El funcionamiento manual sólo se permite cuando la estufa está desenchufada de la red. Cualquier otra posibilidad puede dañar los componentes y conducir a una pérdida de la garantía.

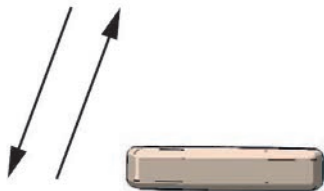
- Desconecte la estufa apagando el interruptor principal.
- Inserte la llave suministrada en el lugar previsto.
- Gire la llave hacia la derecha hasta que note un tope.



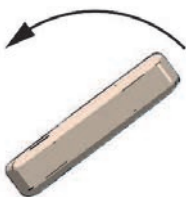
#### Nota

Cuidado, una excesiva fuerza puede causar daño.

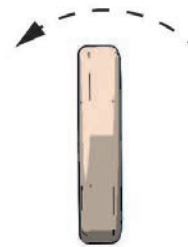
- Tire de la llave y vuelva a meterla en posición horizontal. La llave se encuentra en posición de encendido.



- Girar la llave pocos minutos después de una fase de encendido exitosa en sentido antihorario hasta la posición vertical. en esta posición, se encuentra en una posición media.



- Gire la llave hacia la izquierda para reducir gradualmente el aire de combustión y por lo tanto, regular manualmente el proceso de combustión.



#### Nota

Asegúrese siempre de que la estufa tiene suficiente aire para la combustión, de lo contrario puede dar lugar a un aumento de la generación de humo y, posteriormente, una deflagración!



Technical and design changes, as well as typesetting and printing errors reserved

© 2015 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

Manual Rikatronic4 | 26.01.2016



RIKA Innovative Ofentechnik GmbH  
4563 Micheldorf / Austria, Müllerviertel 20  
Telefon: +43 7582 686 - 41, Fax-DW: 43  
E-Mail: [verkauf@rika.at](mailto:verkauf@rika.at)

**RIKA.AT**

---